

史努比的人生指南

Peanuts Guide to Life

[美] 查尔斯·舒尔茨 著

王小能 译



BY CHARLES M. SCHULZ



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

史努比的人生指南

Peanuts Guide to Life

【美】查尔斯·舒尔茨 著

王小能 译



BY CHARLES M. SCHULZ



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目(CIP)数据

史努比的人生指南 / (美) 舒尔茨著; 王小能译

— 北京: 北京联合出版公司, 2014.8

(史努比的幸福宝藏: 一只被全世界奉为人生导师的狗)

ISBN 978-7-5502-3119-1

I. ①史… II. ①舒… ②王… III. ①漫画—作品集

—美国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第110942号

Copyright © 2014 by PEANUTS WORLDWIDE LLC

All rights reserved.

Chinese (in simplified character only) translation rights in PRC reserved by Shanghai Dook Publishing Co., Ltd., under the license granted by PEANUTS WORLDWIDE LLC, arranged with LF Asia Limited, c/o.

著作版权合同登记号: 01-2014-4375

史努比的人生指南

作者:【美】查尔斯·舒尔茨

译者:王小能

责任编辑:徐秀琴 宋延涛

选题策划:读客图书 021-33608311

特约编辑:黄思懿 孙青

封面设计:张碧君

版式设计:陈宇婕 余晶晶 黄巧玲

责任校对:绳刚 张新元

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京缤索印刷有限公司印刷 新华书店经销

2014年8月第1版 2014年8月第1次印刷

字数11千字 650毫米×950毫米 1/24 40.5印张

ISBN 978-7-5502-3119-1

定价:249.00元(全11册)

如有印刷、装订质量问题,请致电 010-85866447(免费更换,邮寄到付)

PEANUTS GUIDE TO LIFE

史努比的人生指南



史努比的人生指南

Peanuts Guide to Life

【美】查尔斯·舒尔茨 著

王小能 译



BY CHARLES M. SCHULZ



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目 (C I P) 数据

史努比的人生指南 / (美) 舒尔茨著; 王小能译

. -- 北京: 北京联合出版公司, 2014.8

(史努比的幸福宝藏: 一只被全世界奉为人生导师的狗)

ISBN 978-7-5502-3119-1

I. ①史… II. ①舒… ②王… III. ①漫画—作品集

—美国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第110942号

Copyright © 2014 by PEANUTS WORLDWIDE LLC

All rights reserved.

Chinese (in simplified character only) translation rights in PRC reserved by Shanghai Dook Publishing Co., Ltd., under the license granted by PEANUTS WORLDWIDE LLC, arranged with LF Asia Limited,c/o.

著作版权合同登记号: 01-2014-4375

史努比的人生指南

作者: 【美】查尔斯·舒尔茨

译者: 王小能

责任编辑: 徐秀琴 宋延涛

选题策划: 读客图书 021-33608311

特约编辑: 黄思懿 孙青

封面设计: 张碧君

版式设计: 陈宇婕 余晶晶 黄巧玲

责任校对: 绳刚 张新元

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京缤索印刷有限公司印刷 新华书店经销

2014年8月第1版 2014年8月第1次印刷

字数11千字 650毫米×950毫米 1/24 40.5印张

ISBN 978-7-5502-3119-1

定价: 249.00元(全11册)

如有印刷、装订质量问题, 请致电 010-85866447 (免费更换, 邮寄到付)

TABLE OF CONTENTS

目 录

序言……6

史努比教给你的

人生哲理……14

相信自己……28

照顾自己……40

自立精神……48

交往技巧……58

力求审慎……68

处世智慧……78

勤奋工作……92

这就是爱……104

人生妙事……116

序 言

从古至今，幽默作家都享有这样一种特权：近距离观察世界，反复地思索，再将他们的所见及所思以让人捧腹的方式向读者吐露。从石器时代的原始人，到信息时代的现代人，无不如此。无法想象，如果没有这些家伙以天赋之才将人性——那些希冀、快乐及恐惧——如实反映出来，并帮助我们体味其中的哲理，社会如何能够兴盛繁荣？幽默作家不仅能让人发笑，他们也能令我们停住脚步，思考人生。

查尔斯·舒尔茨身上就体现了这个真理。最近几年，笔者一直高度关注着他的作品，并深深欣赏他那种精巧的观察力和幽默的表达方式。《史努比的人生指南》以世界著名的连环漫画“花生漫画”作品为载体，表达了作者的洞察力和人生哲学。迄今为止，这些连环漫画及其中深受喜爱的角色，已在全世界超过2300家报刊和超过1400本图书上和读者见面。以漫画角色为主角的电视动画专题片也曾荣膺皮博迪奖和艾美奖。

舒尔茨虽然出身普通，可他似乎命中注定会成为一个杰出的漫画家。1922年11月26日，他出生于美国明尼苏达州的明尼阿波利斯。他的叔叔给他起了个小名叫“史巴奇”——那是一匹马的名字，来自于当时的连环漫画《巴尼·古格》。我们可以这么认为，在小“史巴奇”还是个婴儿的时候，就已经与连环漫画结缘。当查尔斯长到4岁的时候，有人送了他一面顶端带有字母表的黑板。这面黑板变成了他最好的朋友，他在这面黑板上画过几百幅图画。

作为一个害羞的男孩，舒尔茨为自己隔离出了一个小世界，这其中有他的家人、他的画，以及他对书本、音乐和艺术的热爱。当“花生漫画”于1950年10月2日初次登场，他笔下的角色就已经体现出了舒尔茨本人极富创造力和专业性极高的特点。最终，这些角色让舒尔茨成为了家喻户晓的人物，世界上无数的儿童和成年人都开始认识并爱上舒尔茨笔下的查理·布朗、史努比、露西、莱纳斯、莎莉·布朗等形象。

曾经被许多人称为“滑稽连环画”的连环漫画，显然早已成为查尔斯·舒尔茨生命的一部分，现在它也是笔者生命的一部分。笔者时

常会向这些漫画求教，为它那机智的内容放声大笑，或是在自己试图从它那叙述性的语句里提炼出寓意时会心一笑。漫画是美国生活和文化独一无二的一部分，当这个国家的人在餐桌边闲谈、在办公室闲聊、在学校餐厅与会议室中谈天说地时，漫画为大家提供了极具趣味性的话题。赫伯·加尔维兹在他的《伟大的漫画》一书中如此说道：

“从某种意义上来说，漫画正是昔日的广播剧和今日的电视情景喜剧的先驱。”

这本《史努比的人生指南》跟查尔斯·舒尔茨其他大多数作品相比，采用了一种截然不同的处理手法。它不再局限于讲故事，而是为读者提供了诸多有关如何在社会生活和情感领域获得成功，以及如何运用朴素的古老常识的建议。笔者相信，大家一定能在日常生活中感受到查尔斯·舒尔茨那特有的幽默感。他以一种多姿多彩又出人意料的方式，用朴素、实用的人生哲理，向你讲述信心、自立、爱等日常生活中会碰到的问题。尽管这本书在表面上和其他的漫画读物别无二致，开本也很小，但却充满了巨大的幽默感和人生智慧。

我们这个时代最伟大的漫画家之一——查尔斯·舒尔茨，正是这

样一个富有创造力的艺术天才。从他的创意天赋里诞生了这样一本被简单地称为“花生”的漫画，正在给无数读者的人生以启迪（包括笔者在内）。通过“花生漫画”中角色的眼睛来观察整个世界，令我们变得无比富有。

用史努比的话来说：“永远向上看，这就是生活的秘诀。”

比尔·科斯比和戈登·拜利

写于纽约

2004年

F O R E W O R D

It has been the prerogative of the humorist throughout history to look closely at life, chew it over, and spit the observations back out in a way that's guaranteed to tickle the funnybone.

This was probably as true for the cave dwellers as it is in the computer age. I can't imagine how any society could thrive without the benefit of those folks gifted at reflecting back the human condition—the hope, the joy, the fear—and helping us see the hilarity of it all. Humorists do more than make us laugh, however. They also force us to stop and *think*.

This has always been true for Charles M. Schulz. I have followed his work closely over the years, and have always enjoyed his comical and ingenious observations. The *Peanuts Guide to Life* captures his insights and his life philosophy, as reflected through the medium of his world-famous comic strip, "Peanuts." The comic strip and its beloved characters appeared in over 2,300

newspapers and more than 1,400 books. Animated television specials based on his characters won prestigious Peabody and Emmy awards.

Schulz came from humble beginnings, but it seems he was always destined to be a cartoonist. He was born in Minneapolis, Minnesota on November 26, 1922. His uncle called him "Sparky" after a horse in the comic strip of the day, "Barney Google". So, even as a baby, little "Sparky" was linked to the social and humorous commentary of the comic strips. When Charles was age four, someone gave him a blackboard that had a roll of paper on top, printed with the alphabet. That chalkboard grew to be one of his best friends. He used it to draw hundreds of pictures.

A shy boy, Schulz insulated himself from the cares of the world with his family, his drawing, and his love for books, music, and the arts. By the time the "Peanuts" comic strip first appeared on October 2, 1950, the characters had already helped to shape Schulz's creative and professional life. Eventually, they would propel him into the public eye, as children and adults around the world grew to know and love Charlie Brown, Snoopy, Lucy, Linus, Sally Brown,

and the other Peanuts characters.

The comic strips, or the “funny papers” as they were called by many people, were so much a part of Charles Schulz’s life and my own. I would often turn to the comics to study them intensely, laugh aloud at the clever content, or simply smile as I attempted to extract meaning from the narrative art form. Comics are uniquely a part of American life and culture, providing us with an entertaining topic of discussion at the dinner table, the office water cooler, and in lunchrooms and boardrooms of the country. Herb Galewitz, in the book, *Great Comics*, suggested that comics were, “in a sense the forerunners of the radio soap operas of yesterday and the TV situation comedies of today.”

This book, *Peanuts Guide to Life*, takes a different approach than most others by Charles M. Schulz. Instead of providing cartoon “stories,” *Peanuts Guide to Life* is full of lessons about how to succeed in the emotional and social sphere of life, and how to use plain old common sense. I am certain that you will enjoy how the Schulz’ characteristic humor stays with you throughout your daily tasks. His down-to-earth and practical philosophies, illustrated

colorfully and whimsically, will speak directly to you about such things as confidence, self-reliance, effort, love, and other real life issues. Although this book, like comic strips, comes to you in a small package, it is filled with a large sense of humor and big ideas.

Charles M. Schulz, one of the greatest cartoonists of our time, was an expert of this creative art. From his creative genius came a comic strip that was simply called "Peanuts," which touched the lives of many of its readers, including my own. We are all the richer for the view of the world as seen through the eyes of the "Peanuts" characters.

In the words of Snoopy:

Keep looking up...

That's the secret of life....

Bill Cosby, EdD with Gordon Berry, EdD

New York, N.Y.

2004



Life Philosophy

人生哲理